



香港工商業獎
2021-22
HONG KONG
AWARDS FOR
INDUSTRIES



升級轉型

UPGRADING AND
TRANSFORMATION

2021-22



得獎機構簡介
WINNER BROCHURE

目錄 Contents

香港青年工業家協會會長獻詞 Message from the President of Hong Kong Young Industrialists Council	01
香港工商業獎：升級轉型得獎名單 Hong Kong Awards for Industries: Upgrading and Transformation Category	02
升級轉型大獎 Upgrading and Transformation Grand Award	04
Karrie International Holdings Limited 嘉利國際控股有限公司	
升級轉型獎 Upgrading and Transformation Award	06
Hongrita Plastics Ltd. 鴻利達塑膠制品有限公司	06
LEO PAPER GROUP (HONG KONG) LIMITED 利奧紙品集團 (香港) 有限公司	07
Nauticam International Limited 諾德康姆國際有限公司	08
NiRoTech Limited	09
Sun Fat Heung Food Products Limited 新佛香食品有限公司	10
升級轉型優異證書 Upgrading and Transformation Certificate of Merit	11
Come Know (Asia) Limited 襟撈 (亞洲) 有限公司	11
Kanghong Digital Image (HK) Ltd. 康泓數碼圖像 (香港) 有限公司	12
Lighthouse Technologies Limited 兆光科技有限公司	13
Tsui Wah Holdings Limited 翠華控股有限公司	14
Wise Ally Holdings Limited 麗年控股有限公司	15
評審及甄選 Assessment and Judging	16
專業評審小組 HKYIC Professional Assessment Team	16
評審委員會 HKYIC Judging Panel	17
最終評審委員會 Final Judging Panel	18
香港工商業獎：升級轉型獎項簡介 Introduction of Hong Kong Awards for Industries: Upgrading and Transformation	19
香港青年工業家協會 Hong Kong Young Industrialists Council	21



香港青年工業家協會會長獻詞 Message from the President of Hong Kong Young Industrialists Council

戴麟先生 Mr. Paul Tai

香港青年工業家協會會長
President of Hong Kong Young
Industrialists Council
(2021/22)

在香港特區政府的全力支持下，本會自 2005 年起主辦「香港工商業獎：升級轉型」，旨在表揚及肯定從事工業的企業進行升級轉型計劃。

過去兩年，不少行業均受到新冠疫情影響，營商環境不斷轉變，全球供應鏈亦大受擾亂。唯有透過升級轉型，變革核心業務發展，才可以讓企業在瞬息萬變的市場下得以持續發展。本人很高興今年能夠見證多間得獎企業的誕生，縱然經營情況如何困難，他們仍展現出積極求變、轉型增值的決心和魄力。期望獲獎企業的成功例子可為業界樹立典範，為香港工商經濟發展作出貢獻，開拓新天。

今年適逢香港青年工業家協會成立 30 周年。在這 30 年來，協會很高興與香港工業家一同並肩作戰，經歷不少高低起伏，見證各位在升級轉型路上的不懈努力。隨着環球經濟逐步復蘇，期望各位工業家繼續發揮所長，把握國家發展大局與創新科技帶來的各種機遇，齊心推動香港工業創新發展。

最後，本人謹代表協會向評審委員會各委員致以衷心感謝，並特別感謝評審委員會主席郭位校長領導委員會完成評審工作；同時在此祝賀「升級轉型」組別與其他組別的得獎企業，期望各行各業繼續追求卓越，帶領香港再創輝煌！

Under the full support of the Hong Kong SAR Government, Hong Kong Young Industrialists Council has been the leading organizer of the Hong Kong Awards for Industries: Upgrading and Transformation category since 2005. The award hopes to recognize and commend enterprises' effort in upgrading and transformation.

Over the past two years, the business environment of industries has been changing rapidly and the global supply chain has also been greatly disrupted under the impact of the coronavirus epidemic. The only way for enterprises to continue to develop sustainably in this ever-changing market is to upgrade and transform, initiating new development ideas at their core businesses. This year, I am very proud to witness the birth of many award-winning enterprises. They continue to show their determination and vigor in upgrading and transforming and constantly seek new opportunities no matter how difficult the business environment may be. The Council hopes that this year's winners will set an excellent example for the industry, continuing to contribute to the development of the commercial and industrial sectors and opening up new horizons.

This year marks the 30th anniversary of Hong Kong Young Industrialists Council. It is our honor to work with every Hong Kong industrialist and beat the tides – be it smooth or wild – together over the past 30 years, witnessing alongside your unremitting efforts on the road of upgrading and transformation. With the gradual recovery of the global economy, I hope that every industrialist will continue to give full play to your strengths, seizing the various opportunities brought from national development and innovative technologies, promoting the innovative development of Hong Kong's industries collaboratively.

Finally, on behalf of the Council, I would like to express my heartfelt gratitude to all the judging panel members and particularly to Professor Way Kuo, Chairman of the Final Judging Panel, for leading the judging process to completion. Meanwhile, I would also like to congratulate all winners of the Upgrading and Transformation category and other categories. Together, we look forward to continuing the pursuit of excellence in various businesses and bringing Hong Kong's economy to another golden era!

香港工商業獎：升級轉型得獎名單
Hong Kong Awards for Industries:
Upgrading and Transformation Category

升級轉型大獎

Upgrading and Transformation Grand Award



嘉利國際控股有限公司

Karrie International Holdings Limited

Karrie International Holdings Limited

嘉利國際控股有限公司

升級轉型獎 Upgrading and Transformation Award



Hongrita 鴻利達

Hongrita Plastics Ltd.
鴻利達塑膠制品有限公司



LEO PAPER GROUP (HONG KONG) LIMITED
利奧紙品集團 (香港) 有限公司



Nauticam International Limited
諾德康姆國際有限公司



NiRoTech Limited



Sun Fat Heung Food Products Limited
新佛香食品有限公司

升級轉型優異證書 Upgrading and Transformation Certificate of Merit



Come Know (Asia) Limited
襟撈 (亞洲) 有限公司



Kanghong Digital Image (HK) Ltd.
康泓數碼圖像 (香港) 有限公司



Lighthouse Technologies Limited
兆光科技有限公司



Tsui Wah Holdings Limited
翠華控股有限公司



Wise Ally Holdings Limited
麗年控股有限公司

Karrie International Holdings Limited

嘉利國際控股有限公司



嘉利國際成立於1980年，於1996年香港聯合交易所上市 (HKEx1050)，是一家行業內領先的機械工程解決方案供應商，以自動化生產為主導，專注提供模具開發、塑膠及五金零部件製造、組裝、質檢及物流等的一條龍服務，在伺服器外殼製造方面擁有世界領先地位。

集團深耕工業逾40載，以精益求精的工匠精神為企業文化，優秀的企業管治為基石，創新的思維為發展動力。集團自1996年上市以來，每年保持盈利及派息，為可持續發展定立良好基礎。

在發展的路上，集團經常居安思危，以保持良好競爭力。早於2007年已將「智能製造」納入使命之一，決心大規模重整企業生產佈局，成立自動化專案小組，引入客製化生產機械人及機械設備，成為華南地區首批的自動化先驅；長遠減低了生產成本，改善生產效率，提高品質。集團至今仍每年持續增加自動化生產的比例，致力優化生產工藝，及加大對新型技術的研發，就自動化的研究及實施方面共申請超過三十項專利及實用新型註冊。與此同時，集團設立機器人推廣服務中心，進一步提高員工的創科能力，為集團未來培養更多的創科人才，並推廣不同課程為業界及青少年提供培訓，推動工業長遠發展。

集團近年加快發展步伐，善用多年累積的豐富業界經驗，透過提供機械工程解決方案，進軍數據中心、汽車、5G電訊、以至智能個人護理等不同產業，進一步拓展多元化發展。集團另外亦積極

優化產能地域佈局，於2021年分別在泰國及東莞設立新的生產廠房，為未來於東盟地區及內地市場的發展鋪墊基石。

此外，在致力升級拓展工業業務的同時，集團亦於2013年始成立房地產開發公司，以抓緊三舊改造機遇，靈活盤活集團資產效益，成功增加收益來源；集團將繼續瞄準大灣區，打造優質住宅小區，為集團締造平衡發展，適時巧造朝著百年基業的目標進發。



Founded in 1980 and listed on the HKEx in 1996, Karrie International (1050.HK) is a leading mechanical engineering solution provider with a dominant position in the global server chassis industry. It mainly provides one-stop services including mould tooling, metal and plastic parts manufacturing, assembly, quality inspection, and logistics to its customers and promotes automated production.

Karrie always takes the craftsmanship spirit of excellence as its corporate culture, strong corporate governance as its foundation, and innovative thinking as its driving force for growth



嘉利國際控股有限公司

Karrie International Holdings Limited



over the past 40 years. Given such efforts, the Group has been able to maintain profitability every year since its listing, laying a good foundation for sustainable development.

Karrie is often prepared for danger in times of peace to maintain good competitiveness. “Smart Manufacturing” has been incorporated into its mission since as early as 2007 and has become the first batch of automation pioneers in Southern China. We are determined to restructure the production layout by rapidly adopting customized production robots, machinery and equipment in order to reduce production costs while improving production efficiency and quality in the long run.

Optimization work for automation processes has also been implemented regularly, and investments in research and development of new technologies have been made every year. Karrie has applied for over thirty patents and utility model registrations in the field of automation research and implementation. At the same time, the Group established a robot promotion service center to promote creativity from employees, so as to cultivate more young talents for the future. We have also provided different training courses for industry peers and young people, taking part to promote the long-term development of the industry.

The Group has stepped up its pace of development in recent years. Based on our accumulated experience in mechanical engineering solutions, we are committed to diversify our business and explore customer bases by tapping into various new markets such as data centers, automobiles, 5G telecom, and personal care. Furthermore, in order to prepare the path for long-term development, the Group has progressively improved its regional production layout by setting up new production plants in Thailand and Dongguan this year with the goal of exploring ASEAN and mainland markets.

Aside from attempts to modernize and extend the industrial business, the Group also established a real estate development company in 2013 with the intention of creating a balanced development towards the goal of a centennial business. By seizing the chances presented by the three old transformation policies, the Group has successfully grown its source of revenue while flexibly revitalizing the Group's land value.



升級轉型獎 Upgrading and Transformation Award

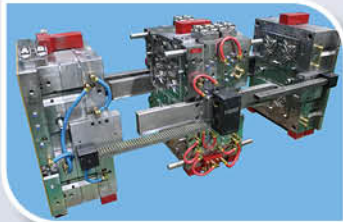
Hongrita Plastics Ltd. 鴻利達塑膠制品有限公司



鴻利達於 1988 年在香港成立，專注於塑膠模具的設計和製造；精密塑膠和液態硅橡膠 (LSR) 組件的開發、生產和加工。產品涵蓋嬰童與健康用品、汽車及工業、醫療器械和 3C 及智能家居零組件。

我們堅持「創新 專業」，自研的高精度、低成本、穩定可靠，柔性高效的多組份塑膠、LSR 模具及成型技術得到業界和市場認可。由專業工程師組成的項目團隊參與客戶產品的開發和設計，集成特色模具、專利應用和自動化技術的智造方案為客戶提供具附加值的產品和服務。

為了打造智造工廠，我們根據行業的工藝技術特性，以工業 4.0 為藍本，集成 5G、IoT、CCD 技術，將產品的研發和生產全流程數字化連結，形成實時大數據，通過商業情報系統輸出工廠營運報表，賦予管理層更出色的可見性和洞察力，助力快速響應和準確決策。長期全員推展精益改善，持續減少浪費，降低生產成本，合標、高效益產出。



為了讓人才與公司共同成長，建設「智慧學習型企業」是人才和組織發展的基本策略。通過技能培訓、技術交流、經驗分享、網路學院、資助學歷提升、觀摩學習、校企合作等模式提升全員的專業技能和知識。營造「熱誠 協作」的團隊氛圍，鼓勵「精進 共贏」的作風，根據個人特質規劃職業發展，設定明確的目標，配合認可和激勵機制，解決技術傳承和人才紮根的問題。

鴻利達以創新與專業的技術，具附加值的客戶服務，扎實的人才培養和組織發展機制，「雙循環」營銷策略，「中國+」佈局，建設智造工廠等舉措推進升級轉型為「創新及專業的模塑智造領先企業」。

Founded in Hong Kong in 1988, Hongrita keeps pursuing excellence in multi-component and liquid silicone rubber (LSR) tooling and molding technology, allowing Hongrita

to provide plastics/LSR manufacturing solutions for various industries including medical, healthcare, consumer electronics and automotive etc.

Hongrita has continuously strived for innovation and professionalism. The in-house researched and developed multi-component plastics with high precision, low cost, great stability and considerable flexibility, and the LSR tooling and molding technology have received recognition from the market and the industry. Her task force team composed of professional engineers engages in the development and design of products in the early stages to ensure the provision of value-added services to her customers through characteristic molds, patented technologies and self-developed automation.

Taking Industry 4.0 as a blueprint, Hongrita has mapped out the construction plan of a smart factory, integrating 5G, IoT, CCD technologies to digitally link customer's requirements with the R&D and manufacturing of products, forming consistent and real-time big data. Through operational reports generated by our business intelligence system, management can be empowered with greater visibility and insight, facilitating rapid response and accurate decision-making. In the long-run, this approach will enhance productivity by reducing costs and waste, enabling efficient output with high standards.

In order to retain talents and pass on technologies, Hongrita has adopted a strategy of "building a smart learning-oriented enterprise". We provide skills training, technology exchange, online academies, subsidized academic programs, field studies and collaboration schemes between schools and enterprises to our talent so as to enhance their expertise and professional knowledge, and create a collaborative and win-win work atmosphere. In Hongrita, we help our employees to set out specific goals in their career development plan, which link with recognition and incentive, based on their strengths and characteristics, solving the problems of technology inheritance and talent drain.

By combining professionalism with creativity, providing value-added services, owning a sound talent nurturing system and organizational development mechanism, adopting "dual circulation" marketing strategy, building a smart factory and following "China +" layout, Hongrita has successfully upgraded and transformed into an innovative and professional leading enterprise in the intelligent manufacturing plastic molding industry.



LEO PAPER GROUP (HONG KONG) LIMITED 利奧紙品集團 (香港) 有限公司



FACTORY
夢工廠NEXT



利奧紙品印刷集團 (香港) 有限公司創辦於 1982 年，經過將近四十年的發展，現已成全球最大的印刷製造商之一，為世界各地客戶提供個性化增值服務及全方位解決方案。

秉持「致力成為全球印刷通訊行業的領導者」之遠見，利奧不斷探索和實踐新形勢下的企業運營模式，為客戶和持份者創造更大的價值。此外，我們重視國際關注議題及形勢，並為之付諸行動，如積極推行綠色環保、實施可持續發展戰略等，先後獲得 30 多項國際標準認證及獎項，深得政府和行業的認可。

利奧數字化轉型之路

面對國際大環境變化以及市場競爭，集團早於十幾年前已開始部署企業轉型，從傳統勞動密集型企業逐步朝著智能製造企業的目標進發。

集團於 2007 年開始導入精益生產模式，透過實施各項精益生產解決方案達至消除浪費、降低成本的目的，並整合內外部資源，成立技術創新及設備研發團隊，為轉型升級打下堅實基礎。

踏入工業 4.0 時代，我們積極探索和實踐適合自身發展的智能製造模式，成功搭建了智能化示範生產線，結合智能物流、人機協作及物聯網等，並以此作為未來工廠升級的模式。

2018 年集團以「利奧夢·工廠」項目正式啟航，將「精益升級」和「敏捷製造」相融合，並加速 ERP 升級作為資訊框架。至今，集團在業務及運營上均獲得

階段性成果，包括銷售增長、能及品質提升、節能降耗、削減潛在風險等，未來將計劃推廣至產業鏈上下游，強化整體升級成效。

Established in 1982 and headquartered in Hong Kong, Leo Paper Group (Hong Kong) Limited has developed into a leading global printing communications enterprise with core business in providing customized value-added services and total solutions for clients worldwide.

Committed to be the market leader of our industry, we have been embracing market changes and challenges constantly to explore and enhance our business model over the decades, maximizing values for our Group, our customers and stakeholders. Besides, we not only attach great importance

to the issues and voices of the international community, but also put our concerns into action. For instance, we actively promote a green supply chain and adopt sustainable development strategies reducing carbon footprint. By pursuing excellence in what we do, we have received more than 30 international certifications and awards, and have been recognized by the Government and our peers.

Leo's Journey Towards Digital Transformation

Facing a rapidly changing global economy and keen market competition, transformation is the key to enhance competitiveness and developmental sustainability. In fact, we began to deploy our transformation and upgrade strategy more than a decade ago, moving from labor intensive operation to higher value-added operation.

In order to enhance our manufacturing performance, we introduced Lean Manufacturing in 2007, which emphasizes the elimination of waste and the reduction of costs while streamlining manufacturing processes through "Kaizen". Also, we have established our innovation teams for process, materials and machines to optimize operation efficiency and quality, laying a solid foundation for future transformation.

Stepping into the Industry 4.0 era, we proactively explore the Smart Manufacturing Model through different research projects. We have successfully set up a pilot line which integrates smart logistic, human-robot collaboration and Internet of Things (IoT).

To shape the future of our factory, Leo's "Factory Next" initiative which integrated the upgrades of Lean Manufacturing, Agile Manufacturing and ERP was officially launched in 2018. Since then, we have achieved remarkable progress and achievements in terms of sales performance, productivity, quality, energy-efficiency and risk management enhancement. Looking forward, we will further strengthen the implementation along the upstream and downstream of the supply chain.



升級轉型獎

Upgrading and Transformation Award

Nauticam International Limited 諾德康姆國際有限公司



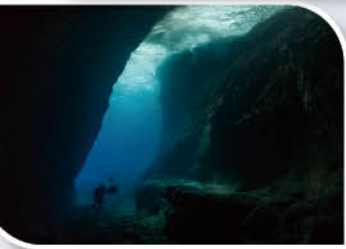
Nauticam 通過釋放前所未有的用戶體驗和創造力，使世界各地的水下攝影師和攝像師能夠捕捉到最非凡的圖像和錄像。作為市場領先的品牌，我們優先考慮到用戶的需求，設計並生產設計最優越、質量最高的水下攝影設備。

我們的轉型之旅始於 2009 年 - 辨識到市場機遇並在創建自己品牌意願的推動下，我們利用了數十年 OEM 模具製造商的經驗，成功地轉型為水下相機外殼的設計製造商，出產市場上最優越、適用範圍最廣的水下相機外殼，可用於單反、無鏡和卡片型相機。到 2013 年，我們成為金屬外殼市場的領導品牌，並擁有最大的市場份額。我們的分銷渠道覆蓋全球 30 多個國家，提供專業水下攝影建議和優秀的售後服務。

我們成功的主要關鍵源於對人體工學設計的追求；我們不斷與知名專業人士和市場影響者合作，進行用戶測試，並在發布前改進我們的產品。在生產方面，我們利用了 24/7 全自動 3 至 5 軸 CNC 加工系統，使我們能夠快速達到生產需求，佔盡率先上市的優勢。

自 2013 年，我們引入了兩個全新的產品系列 - 水下光學和攝像機外殼系列，進一步升級並擴大了我們的目標市場和用戶錢包份額，至今為我們的收入增長了約 20%。在創建這兩個產品系列的過程中，我們開發了全新的端到端內部能力，包括光學設計、鏡頭組裝和測試能力。我們的光學和攝像機外殼的使用者

包括世界頂尖的製作公司如 BBC、Netflix、國家地理和 Disney+。



Nauticam empowers underwater photographers and videographers around the world to capture the most extraordinary images and footage, by unlocking an unprecedented level of user experience and creativity. With the needs of our users in mind, we are the market leading brand providing the most thoughtfully-designed equipment manufactured to the highest quality.

Our transformation journey began in 2009. Recognizing the market opportunity and driven by the will to create our own brand, we successfully leveraged our decades of experience as an OEM mould-maker to transform into the market leader in the underwater camera housing industry, providing the finest and widest range of housings for DSLR, MIL and compact cameras. By 2013, we had the biggest market share in the aluminium housing range, with distribution channels covering more than 30 countries worldwide, offering tailored expert underwater imaging advice and impeccable after-sales services.

Our success is underpinned by the endless pursuit of the best ergonomic designs. We constantly collaborate with renowned professionals and market influencers to conduct user testings and encourage improvements before the official launch. Besides, owning a 24/7 fully automated 3 to 5-axis CNC machining system has allowed us to capitalize on the first-to-market advantage, as well as quickly respond to production demands.

In recent years, we have further expanded our target market segments and deepened the share of our users' wallet by introducing the underwater optics and cinema housing lines, leading to an increase of revenue growth of approximately 20% to date. The creation of the underwater optics line involved the development of new end-to-end in-house capabilities including optical design, lens assembling and testing capabilities. Our optics and cinema housings are used by world class production houses including BBC, Netflix, National Geographic and Disney+.



NiRoTech Limited 主要業務是製造家居安全和監控系統，一般電子產品和家庭電器。我們的客戶大多是歐洲品牌，其產品被銷售到世界各地。



「香港製造」一直是鼓勵香港企業開拓全球市場的光榮動力，要在這大環境下讓企業具備良好的致勝條件之外，我們更不能不顧目前的營商痛點，即勞動力成本高，土地不足。今天，我們能夠降低生產成本並使產量同比去年增加 20%，又不用憂慮常常變更的生產計劃和庫存過剩的隱患，當中主要的原因是我們過去三年採用了合適的技術來改善企業運作，讓我們的業務得以進步。



本項目的目標是要設計、開發和實施一條以「工業 4.0 概念」為基準的智能生產線在香港使用，

選取合適的技術在香港建設一條可以靈活調動的智能生產線，要求佔用空間要小，而且具有理想的回報率 (RoR)。顯然，如果沒有創新科技署的《再工業化資助計劃》，這個項目將不會成為今天被分享的成功故事。

生產力局是整條智能生產線的總設計師，局方的年輕工程師們積極參與，從可行性研究到全面投產的過程中展現出專業技能和務實的態度。在 2020 年疫情的關鍵時期，他們卓越的表現讓整個團隊克服了無數困難。2021 年，這條生產線為我們公司肩負著 40% 的總營收，並且降低了我們的總體組裝成本約 5%。

作為香港的中小型企業之一，NiRotech 感恩獲得今天的成果，香港科技園公司見證了我們的成長也讓我們成為「創新園 (INNOPARK)」的成員，對於我們來說這無疑是一個里程碑，我們殷切期盼於 2023 年在「先進製造中心 (AMC)」啟航新的旅程。



NiRoTech Limited is a mechatronics specialist in manufacturing home security, surveillance systems, general electronic gadgets and home appliances. Our clients are mostly European brands with worldwide sales coverage.

“Made in Hong Kong” has long been the impetus that motivates Hong Kong enterprises to explore global markets. However, to equip ourselves with favourable conditions for success under this challenging environment, we must not ignore these existing pain points, namely high labor cost and insufficient land space. Thanks to the adoption of suitable technology over the past three years that drove our business performance to a higher level, today, we are able to increase production by 20% compared to last year while lowering our production cost, without the hassle of worrying about the dynamic production plan and over-stocking problem.

The objective of this project is to design, develop and implement a smart manufacturing production line in Hong Kong, which benchmarks the “Industry 4.0” concept and selects appropriate technology for implementation. Our ultimate goal is to build a flexible and intelligent production line that occupies much lesser space with a desirable rate of return (RoR). Apparently, without the ITC’s Re-industrialization Funding Scheme, this project would not become a successful story for sharing today.

HKPC is the chief designer of the production line. Their young engineers have demonstrated competent skills and positive attitude throughout the entire project from feasibility studies to full operations. During the critical pandemic period in 2020, the outstanding performance of the bureau's engineers has allowed us to overcome countless difficulties. In 2021, this production line has already contributed 40% of our company's total revenue and has significantly reduced our assembly cost by approximately 5%.

As one of the SMEs in Hong Kong, NiRoTech is grateful for today's achievement. Witnessing our growth, HKSTP recognizes us as one of the members of the INNOPARK., which has marked an important milestone for NiRotech. We look forward to embarking on a new journey with HKSTP again at Advanced Manufacturing Centre (AMC) in 2023.

Sun Fat Heung Food Products Limited 新佛香食品有限公司



壹品豆品
TOP SOYA

羅先生於 1996 年加入新佛香食品有限公司，是一家在香港成立 60 多年專門製造豆製品生產的公司。

羅先生更於 2007 年創立了「壹品豆品」品牌，致力於提高豆製品的生產技術，將傳統與現代管理相結合。

「壹品豆品」按照頂級的國際標準，採用先進技術建立完善的食品管理體系，榮獲了 ISO 22000:2005 和 HACCP 管理認證。提高食品的安全性和可追溯性。於 2017 年「壹品豆品」榮獲香港卓越品牌獎，及於 2018 年榮獲「香港 Q 嘜優質產品計劃」。

「壹品豆品」目前在全港擁有超過 2,000 個銷售點，涵蓋不同的銷售渠道，讓顧客隨時隨地享用新鮮的豆製品。

In 1996, Mr. Jeff Law joined Sun Fat Heung Food Products Ltd, a Hong Kong-based company specialized in the production of soya products for more than 60 years.

In 2007, Mr. Jeff Law established a market brand "Top Soya", with a dedication to improve the technology in soya products production, integrating tradition with modern management.

In accordance with the international standard, Top Soya has set up a sound food management system with advanced technology, winning the ISO 22000:2005 and the HACCP management certification, and enhancing safety and traceability of food products at the same time. Top Soya was proud to be honoured with the "Hong Kong Premier Brand Award" in 2017 and be one of the Soya products factory certificated brands of "Hong Kong Q-Mark Product Scheme" in 2018.

Till now, Top Soya has over 2,000 point of sales covering different distribution channels throughout Hong Kong, allowing customers to enjoy fresh soya products anytime and anywhere.



升級轉型優異證書 Upgrading and Transformation Certificate of Merit

Come Know (Asia) Limited
襟撈 (亞洲) 有限公司



我們一直視客戶為夥伴，自成立以來，已完成數以百次計劃。但我們不止於完成工作，更重視夥伴的發展及成長，因為每位夥伴都有各自的需要，而我們必須細心了解及思量，去策劃最合適的方案。

我們在創意及媒體策劃以外，於2018年開創「SME Lab 中小企研究所」：這是一個新媒體平台，一方面透過網站 smelab.com.hk 及社交媒體，發放適合中小企觀看的資訊（文章、影片及圖文故事）；另一方面，我們舉辦多種工作坊及交流會，令中小企管理層可以掌握最新資訊及專業知識，並與其他決策者交流，更有機會促成合作。

Since Come Know's establishment, we have always regarded our customers as partners, completing hundreds of projects. In Come Know, we do more than merely finishing the work. We value the growth and development of every partner, and dedicate ourselves to fully understanding and carefully preparing our partner the most suitable solution because we know that every partner has their unique needs.

In addition to creative and media planning, we have also launched the SME Lab, a new media platform that distributes contents (such as articles, videos and stories) suitable for SMEs through the website (smelab.com.hk) and on social media, in 2018. Besides, we also organized various workshops and exchange sessions for SME management to keep abreast of the latest information and expertise, and communicate with other decision makers to facilitate collaboration.



升級轉型優異證書 Upgrading and Transformation Certificate of Merit

Kanghong Digital Image (HK) Ltd.
康泓數碼圖像 (香港) 有限公司



推出《智印體驗廊》展示空間 POP UP IN YOUR EYES



推出《智印體驗廊》展示空間 POP UP IN YOUR MIND



油塘新廠：寬闊的後期製作場地



歡迎嘉賓到訪新廠，增加業界對數碼印刷業的認識



油塘新廠：大幅面多功能 UV 打印機

康泓數碼於 1994 年創立，矢志追求極致印製效果，不斷以先進科技、卓越工藝及豐富經驗，為市場及環境提供琳琅滿目的視覺盛宴。多年來以超高品質、先進設備、快速生產效能及更專業的打印技術製作戶外牆畫，成功進入廣告及零售市場。2021 年，疫情嚴峻，防菌及具備特殊功能要求的打印服務需求激增，康泓升級轉型推出全新子品牌 Cocoon Plus，為獨特市場需要提供一體式整合數碼工程及度身定製方案。

康泓升級轉型涉及 6 個方向：管理營運、核心業務轉移、創新思維、可持續發展、厲行創新、建立創意平台。康泓數碼升級轉型旨在令數碼打印邁向更專業化、更可持續發展，同時建立綜合式數碼圖像解難方案。

集團邁向香港工業 4.0，追求智能化、自動化、精準化，不忘精益求精的工匠使命，讓普羅大眾也可以體驗香港印製工業聯乘創意產業的美好成果！

Established in 1994, Kanghong Digital Image (HK) Ltd. is dedicated to providing ultimate digital printing effect with technological advancement, excellent craftsmanship and rich experience, offering countless dazzling visual feasts for the market. Over the years, we have successfully entered the advertising and retail market with superior quality, advanced equipment, efficient production and professional outdoor billboard printing technology. In 2021, during the difficult epidemic period, the demand for anti-bacterial printing services with special requirements surged. Responding to the unique market needs, Kanghong transformed and launched a new sub-brand Cocoon Plus to deliver integrated digital special services and tailor-made solutions.

The upgrading and transformation of Kanghong involved six directions: management and operation, advancement of core business, design thinking, sustainable development, innovation on technology, and establishment of a creative platform. These directions bring digital printing to a new level with professionalism and sustainable development, enabling a comprehensive one-stop and all-round digital printing consulting service.

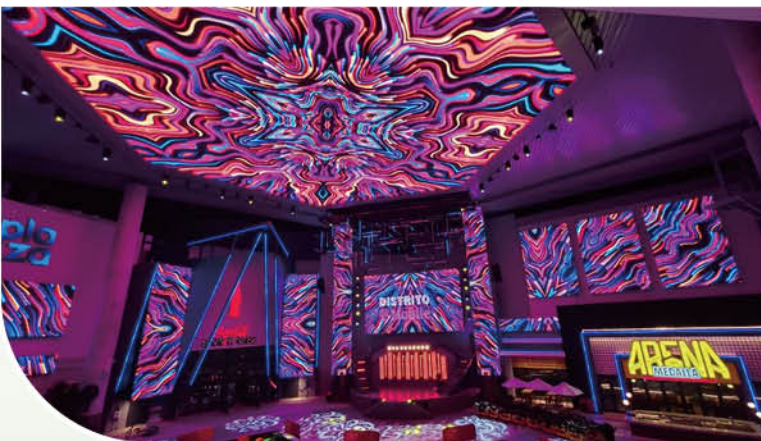
Going forward, our Group will adopt the Industry 4.0 concept to pursue intellectualization, automatization, precision and perfection in digital image printing, bringing the general public to experience and enjoy the multiplied effect from the printing industry and creative industry.



三合一多用途會議室：交流活動

Lighthouse Technologies Limited 兆光科技有限公司

LIGHTHOUSE
CREATE IMPACT



關於兆光科技

兆光科技 (Lighthouse Technologies) 成立於 1997 年，是全球知名的大型 LED 顯示屏供應商，總部設在香港科學園，於惠州設有製造工廠，並在洛杉磯、倫敦和東京設有區域辦事處。數以千計的 Lighthouse 產品已在 30 多個國家運營，並被美國職業籃球、棒球、足球聯盟和 NCAA 1 級大學體育場廣泛採用。Lighthouse 產品也安裝於眾多全球地標建築中，例如紐約的納斯達克大樓、倫敦的 Westfield 以及香港的時代廣場。

垂直整合

從 2019 年開始，Lighthouse 從單純的硬件製造商轉變為一站式媒體解決方案運營商，為客戶提供從裸眼 3D 內容創作、內容播送管理、廣告時間銷售以至硬件維護的售後增值服務。該服務在香港和澳門推出後，已被超過 100 個大型 LED 顯示屏採用。此售後增值服務亦將推廣至 Lighthouse 在全球的主要市場。

區域服務中心

多年來，Lighthouse 還在洛杉磯、倫敦和東京設立了區域服務中心，本地化和簡化了零件維修服務，將維修服務周轉時間縮短了 50%。

About Lighthouse Technologies

Founded in 1997, Lighthouse Technologies Limited is a world-renowned large-scale LED video display supplier based in Hong Kong, with a manufacturing facility in Huizhou and regional offices in Los Angeles, London and Tokyo. Thousands of Lighthouse products have been operating in over 30 countries and are widely adopted by professional-level basketball, baseball, soccer and NCAA Division 1 university sports stadiums in the USA. Lighthouse products are also installed at numerous global landmarks such as the NASDAQ building in New York, Westfield in London as well as Times Square in Hong Kong.

Vertical Integration

Since 2019, Lighthouse has emerged from merely a hardware manufacturer into a total-solution media operator, providing valued added after-sales services to its customers from naked-eye 3D content creation, content management, advertising airtime sales to hardware maintenance. After the launch of service in Hong Kong and Macau, over 100 large-scale LED video display were subscribed to the service. Similar services are to be launched in major markets worldwide.

Regional Service Centres

Regional service centres have also been established in Los Angeles, London and Tokyo over the years to localize and streamline part repair services, improving our repair service turnaround time by 50%.



升級轉型優異證書 Upgrading and Transformation Certificate of Merit

Tsui Wah Holdings Limited
翠華控股有限公司



翠華集團於香港經營茶餐廳逾 50 載，發展成今天高踞香港領導地位的連鎖餐飲集團，是餐飲業首間在香港聯交所主板上市（股份代號 1314）的茶餐廳。翠華集團以弘揚健康優質香港飲食文化為使命，近年更建立多個新品牌，以迎合大眾口味。同時亦拓展業務至澳門、中國及新加坡等地，穩健地持續發展。

隨著香港餐飲市場的自動化系統愈趨成熟，自助點餐、機械人廚師等系統陸續出現，翠華集團亦開始由 2020 年底研發自助點餐系統、廚房出品系統及機械人送餐的一站式自助服務。除了帶給顧客方便之餘，更可改善餐廳環境及營運效率，亦同時帶領本地餐飲業界提昇餐飲從業員的公眾形象。

雖然現在疫情比過去一段時間相對緩和，但仍然擁有許多不能預計的變數，集團務求在「疫」境下多元化拓展業務及收入來源。目前內部正研發更多科技系統以貫通所有資源，應付多變的環境。各個品牌亦將繼續積極拓展，包括香港及海外地區。

With over 50 years of experience in Hong Kong, Tsui Wah Group ("TW") has become a leading chain of tea restaurants and the first Cha Chaan Teng listed on the Main Board of HKEX (Stock Code 1314). Committed to promoting quality and healthy Hong Kong culinary culture, TW has established several new brands in recent years to cater to public tastes and has expanded her business to Macau, China and Singapore, with a sustainable steady growth.

As automation systems in Hong Kong's catering market mature and self-service ordering and robotic chef systems emerge, TW has started to develop a one-stop self-service ordering, kitchen production and robotic delivery system at the end of 2020. Apart from bringing convenience to customers, it also improves restaurant environment and operational efficiency, leading local caterers to enhance the public image of catering workers.

Although the epidemic has subsided compared to the past, there are still many uncertainties ahead. TW aims to diversify her businesses and revenues amidst the outbreak. Currently, more technological systems are in the pipeline to connect resources and to cope with the changing environment. Our brands will continue to take a proactive approach to promote and expand both locally and internationally.



日式料理於香港大為流行，新品牌廿一堂更添上年輕活力形象

中央工場出產的咖喱成為翠華其中一款名菜



機械人系統令營運更具效率



開拓零售商品市場



Wise Ally Holdings Limited 麗年控股有限公司



Wise Ally International Holdings Limited is a reputed Hong Kong listed company with more than ten years of experience in electronic product design and production. As a world renowned company and long-term strategic partner of many famous global brand names, we provide one-stop all-round prototype design, development services and business solutions for many international companies. Wise Ally's professional electronic manufacturing services (EMS) and products

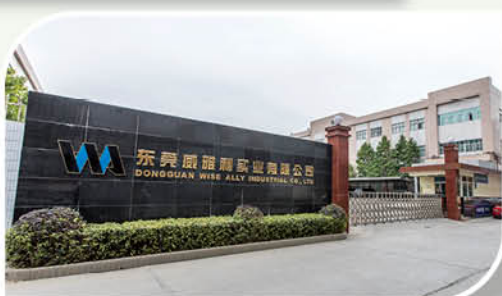


麗年國際控股有限公司是一間具備十年以上的電子產品設計及生產經驗的知名香港上市公司，為多間國際企業提供一站式全方位原型設計開發服務和業務解決方案，也是國際知名品牌長期的戰略性合作夥伴。麗年的專業電子製造服務 (EMS) 和產品應用範圍廣泛，涵蓋了工商業控制設備、物聯網設備、家電、醫療及保健等各個高端領域，並為無數客戶提供 IoT 終端設備解決方案，建立專業互信的合作夥伴關係 (Professional & Reliable Partnership)，其銷售網絡也遍佈全球。

為著提高麗年股東的最大利益，我們近年銳意進行一系列升級的轉型變革，利用全面數碼化大幅度提高了產品研發和其生產效能，包括注資引入新的企業資源規劃系統 (ERP)、半 / 全自動數碼研發及生產設備、全面貫通至終端零售的 MOP、POS 系統，計劃增建生產廠房和增購新型的機器設備，以鞏固現有 EMS 行業的領先地位和開展更多完化的市場。藉此成功轉型實例，麗年將更積極地持續其升級轉型變革，並在創始人兼首席執行官朱慧恒先生的領導下，繼續在各行業和新科技領域下不斷尋求創新發展和成長。

have a wide range of applications, covering various high-end fields such as industrial and commercial control equipment, Internet of Things equipment, home appliances, medical and health care, and provide IoT terminal equipment solutions for countless customers, building professional and mutually trusted partnership (Professional & Reliable Partnership), with sales network across the globe.

In order to maximize the interests of the shareholders of Wise Ally, we have been determined to carry out a series of reform in upgrading and transformation in recent years, adopting full-scale digitalization to greatly improve product research and development and its production efficiency, which includes the introduction of new enterprise resource planning (ERP), half automatic or fully automatic digital R&D and production equipment, MOP and POS systems that are fully connected to terminal retail. We also plan to build additional production plants and purchase new types of machinery and equipment to consolidate our leading position in the existing EMS industry and develop more diversified markets. Taking this successful transformation example in mind, Wise Ally will engage more actively in upgrading, transformation and reform. Under the leadership of our founder and CEO Mr. Raymond Chu, we will continue to seek innovative development and growth in various industries and new technological fields.



評審及甄選

Assessment and Judging

專業評審小組 HKYIC Professional Assessment Team



由左起 From Left:

1	香港青年工業家協會副會長 (2021/22) Vice President, Hong Kong Young Industrialists Council (2021/22)	陳宇澄先生 Mr. Eugene Chan
2	香港自動化科技協會主席 Chairman, Hong Kong Automation Technology Council	楊孟璋工程師 Ir. Andrew Young
3	香港青年工業家協會會長 (2021/22) President, Hong Kong Young Industrialists Council (2021/22)	戴麟先生 Mr. Paul Tai
4	香港電子業商會副會長 Vice Chariman, The Hong Kong Electronic Industries Association	梁廣偉博士 Dr. Humphrey Leung
5	香港電鍍業商會會長 Chairman, Hong Kong Electro-Plating Merchants Association	陳偉先生 Mr. Lawrence Chan

評審委員會 HKYIC Judging Panel



由左起 From Left:

1	畢馬威會計師事務所合夥人 Partner, KPMG	吳柏年先生 Mr. Pat Woo
2	香港都會大學校長 President, Hong Kong Metropolitan University	林群聲教授 Prof. Paul Lam
3	香港青年工業家協會當然顧問 (2021/22) Ex-Officio Advisor, Hong Kong Young Industrialists Council (2021/22)	張益麟先生 Mr. Alan Cheung
4	恒生銀行商業銀行業務總監 Head of Commercial Banking, Hang Seng Bank Limited	林燕勝先生 Mr. Donald Lam
5	香港工業總會副主席 Deputy Chairman, Federation of Hong Kong Industries	劉樂濤先生 Mr. Gary Lau

評審及甄選 Assessment and Judging

最終評審委員會 Final Judging Panel



由左起 From Left:

1	香港總商會工業及科技委員會主席 Chairman, Industry & Technology Committee Hong Kong General Chamber of Commerce	林凱章先生 Mr. Victor Lam
2	香港零售管理協會執行總監 Executive Director, Hong Kong Retail Management Association	余麗姚女士 Ms. Ruth Yu
3	最終評審委員會主席 Chairman of the Final Judging Panel 香港城市大學校長 President, City University of Hong Kong	郭位教授 Prof. Way Kuo
4	香港青年工業家協會當然顧問 (2021/22) Ex-Officio Advisor, Hong Kong Young Industrialists Council (2021/22)	張益麟先生 Mr. Alan Cheung
5	香港科技园公司策略夥伴副總監 Associate Director, Partnerships Hong Kong Science and Technology Parks Corporation	陳偉忠先生 Mr. Wilson Chan

香港工商業獎：升級轉型獎項簡介

Introduction of Hong Kong Awards for Industries: Upgrading and Transformation

由香港青年工業家協會主辦的「香港工商業獎：升級轉型」旨在表揚從事工業的企業，通過於企業核心業務方面的有效變革，而使企業能持續發展及拓展市場。企業能清晰明確地訂定升級轉型的範疇和方向、擬定整體計劃、切實執行和適時作出調整、取得階段性成就，以作為同業的先驅和典範。

協會以促進工業持續發展為使命，期盼設立獎項提升香港企業的競爭力，肯定升級轉型對工商業界及香港經濟的重要性，喚起業界和社會各界對工業發展的關注。此外，期望透過推動企業升級轉型，進一步發揮香港的優勢，包括創新思維、國際視野、管理能力等，並且充份發揮高瞻遠矚和靈活變通的特性，傳承和培育工業界的領導才能。同時在社會營造氣氛，激發正能量，與業界攜手發揮實體經濟在提升香港整體競爭力的重要作用，共同促進工業，以致香港經濟的長遠和全面發展。

宗旨

香港工商業獎：升級轉型組別的成立宗旨為：

- 鼓勵並表揚企業主動透過升級轉型計劃，變革核心業務以適應市場及經營環境的轉變，以持續提升香港企業的競爭力。
- 肯定升級轉型對工商業界及香港經濟的重要性。

獎項類別

獎項共分為以下三個級別：

1. 香港工商業獎：升級轉型大獎
2. 香港工商業獎：升級轉型獎
3. 香港工商業獎：升級轉型優異證書

在推展業務變革計劃方面表現最突出的參賽企業將會獲頒發「香港工商業獎：升級轉型大獎」，其他參選企業亦有機會獲得「香港工商業獎：升級轉型獎」及「香港工商業獎：升級轉型優異證書」。

參賽得益

- 得獎企業可獲得表揚及宣傳，取得業界廣泛認同。
- 所有得獎企業將獲贈獎座或證書作為永久紀念，並可在印刷品、廣告及其他宣傳材料中展示香港工商業獎標誌。
- 各參賽企業亦可藉此機會彼此分享在升級轉型上成功的經驗，互相學習以提升行業的競爭力。

Hong Kong Awards for Industries: Upgrading and Transformation is organised by the Hong Kong Young Industrialists Council (HKYIC). It aims to recognise enterprises of industrial sector that have successfully achieved sustainable development outcomes and expanded their market through effective reform of their core business. Being trendsetters in the industrial sector, enterprises should be able to clearly define the business scope and direction for upgrading and transformation, develop a feasible overall implementation plan, implement the plan, exercise timely adjustment, and attain a phased achievement in the Upgrading and Transformation Programme.

HKYIC's mission is to promote the sustainability of industrial development. This Award is established in order to fulfil several objectives: enhance the competitiveness of Hong Kong enterprises, recognise the importance of upgrading and transformation in the industrial sector and Hong Kong's economy, and arouse the concerns of the industry and society for industrial development. In addition, through promotion of upgrading and transformation among enterprises, the Award also aims to further leverage the advantages of Hong Kong which include innovative thinking, international perspective and management capabilities, etc., and to inherit and foster industry leadership with full execution of foresight and flexibility. At the same time, the Award also aims to inspire positive energy in the community through co-operation with the industry on enhancing Hong Kong's overall competitiveness and promoting Hong Kong's industrial development, thereby fostering the long-term and comprehensive development of Hong Kong's economy.

Objective

- To encourage and recognise those enterprises that have reformed their core business to adapt to the ever-changing market and business environment through participating in the Upgrading and Transformation Programme so as to continuously enhance the competitiveness of Hong Kong enterprises.
- To affirm the importance of Upgrading and Transformation to the industrial sector as well as Hong Kong's economy.

Categories of the Awards

There are three levels of awards:

1. Hong Kong Awards for Industries: Upgrading and Transformation Grand Award
2. Hong Kong Awards for Industries: Upgrading and Transformation Award
3. Hong Kong Awards for Industries: Upgrading and Transformation Certificate of Merit

The entrant with the most outstanding performance in pursuing reform of its core business will be considered for the Hong Kong Awards for Industries: Upgrading and Transformation Grand Award while the other enterprises may be considered for the Upgrading and Transformation Award and the Upgrading and Transformation Certificate of Merit.

Benefits of Participation

- The awardees will receive publicity and extensive recognition from the industry.
- All awardees will receive a permanent memento or certificate. Awardees will also be entitled to display the Award's logo on the company's print matters, press advertising and other promotional materials.
- All enterprises participating in the Award can learn from each other through sharing their upgrading and transformation experience and success stories, thereby enhancing the competitiveness of the industry.

參賽資格

- 參賽單位必須為已在香港註冊一年或以上及有實體經濟活動的企業，資助機構或非政府部門法定機構（例如大學）亦可，但不包括香港特區政府部門／機構。
- 參賽單位必須從事工業，例如電子、塑膠、紡織、玩具等。
- 參賽單位的升級轉型計劃必須在過去三年以內取得階段性成果，該計劃的全部或部份項目必須在香港策劃或推行，並能夠提供升級轉型計劃的詳情。
- 香港工商業獎有四個以公司為獲獎單位的組別，包括顧客服務、創意、科技成就，以及升級轉型。參賽單位在同一年度內，只可參與當中不超過兩個組別的競逐（每組別只限參賽一次）。
- 香港工商業大獎和組別獎只會頒發予以公司或公司部門身份參賽的機構，以項目身份參賽的機構將不獲考慮。而香港工商業獎優異證書可頒發予以項目身份參賽的機構，但有關項目須屬長期性質（例如一年）。

評審準則

本獎項的升級轉型計劃是指企業在核心業務的重要變革。核心業務方面的重要變革，主要是指企業根據環境及市場的變化，轉移業務結構，形成新的盈利模式。本獎項著重升級轉型的整體規劃成效、可持續性及／或企業生產力的提升。參賽單位必須展示升級轉型計劃的整體變革規劃及可持續性，包括變革的原因、目標、範疇和方案，從而讓企業取得階段性和具體的成就，提高企業部份或綜合競爭力，促進企業即時效益或長期持續的發展，並可作為同業的先驅和典範。以下準則用以評估企業的核心業務變革計劃：

- 變革的願景及目標（10%）
- 計劃方案（20%）
- 執行與調整（20%）
- 計劃的成效（30%）
- 變革的可持續性（20%）

評審及甄選

第一階段：初部評審及甄選

「香港青年工業家協會專業評審小組」對所有參賽單位提交的資料進行篩選。

第二階段：面試評審

入圍單位出席評審面試，向由政府部門、商會、業界代表和專家學者組成的「香港青年工業家協會評審委員會」進行介紹。

面試前後或需安排「香港青年工業家協會評審委員會」到參賽單位考察和提供更多資料。香港青年工業家協會評審委員會將根據此階段的評審結果，向「最終評審委員會」提名優勝單位。

第三階段：最終評審

由香港特區政府邀請的代表與香港工商業獎主辦機構組成的「最終評審委員會」，將根據香港青年工業家協會評審委員會的意見，決定最終得獎名單。

Eligibility

- Entrants must be registered business entities with substantial economic activities in Hong Kong for at least one year. The Award will be open to all qualified applicants including public-funded or non-government statutory institutions (like universities). However, HKSAR Government departments or agencies are not eligible for participating in the Award.
- Entrants must operate in industrial sector such as electronics, plastics, textiles, toys, etc.
- Entrants participating in the Award Category of Upgrading and Transformation should have attained phased achievements in the past 3 years. The whole Upgrading and Transformation Programme or parts of it must be planned or implemented in Hong Kong. Entrants should be able to provide details of their Upgrading and Transformation Programmes.
- Among the four company-based categories of the Hong Kong Awards for Industries i.e. Customer Service, Innovation & Creativity, Technological Achievement and Upgrading and Transformation, an entrant can take part in no more than two of these categories in the same year (one entry for each category only).
- Grand Award and Award will be considered on the basis of a company, or a particular division of a company, rather than a project. Certificate of Merit might be considered on a project basis but the project should be implemented on a longer term basis (like a year).

Judging Criteria

The term “Upgrading and Transformation” in this Award means an essential reformation in the core business performed by an enterprise. An enterprise reorganises its business structure in the light of the changing environment and evolving market, resulting in the development of a new profit-making model. This Award emphasises the effectiveness of upgrading and transformation in the overall planning, sustainability and/or productivity improvement of an enterprise. Participating companies must be able to demonstrate the feasibility of the overall planning and sustainability of the Upgrading and Transformation Programme, such as the reasons for change, objectives, scope and proposal, which enable them to attain initial and remarkable achievements, to enhance their competitiveness partially or in a comprehensive manner, to achieve immediate benefits or long-term sustainable development. In addition, they can be served as exemplars of the industry. The core business reform programme will be assessed according to the following criteria:

- Visions and Objectives of Reform (10%)
- Programme Plan (20%)
- Implementation and Adjustment (20%)
- Effectiveness of Programme (30%)
- Sustainability of Reform (20%)

Assessment and Judging

Phase 1: Preliminary Assessment and Shortlisting

Submissions from all entrants will be screened by the “HKYIC Professional Assessment Team”.

Phase 2: Judging Interviews

Shortlisted enterprises will be invited to present their submissions to the “HKYIC Judging Panel” consisting of representatives from government department, chambers of commerce, industrialists, experts and scholars. They may be asked to receive observational visits, and to supply additional information or supporting documents. Based on the interviews and information provided, the “HKYIC Judging Panel” will nominate finalists to the “Final Judging Panel”.

Phase 3: Final Judging

The “Final Judging Panel” consisting of members invited by the HKSAR Government and Leading Organisers of the Hong Kong Awards for Industries will make the final decision regarding award recipients based on the recommendation of the “HKYIC Judging Panel”.



香港青年工業家協會

Hong Kong Young Industrialists Council

香港青年工業家協會於 1989 年開始籌組成立，並於 1992 年正式註冊。主要成員為每年香港工業總會主辦，並由政府高官、工商界領袖、大學校長組成的評審團選出的「香港青年工業家獎」歷屆獲獎者，以及小部份傑出的年輕企業家。本會成員時值盛年，是一批跨世紀、有朝氣並具一定經濟實力和社會影響力的青年工業家。

到目前為止，本會全部會員皆有在內地投資。據非正式統計，本會會員在內地投資的企業，主要有電子、家庭電器、機械、塑膠、五金、化工、紡織、服裝、珠寶首飾、鐘錶、眼鏡、玩具、食品、電訊及資訊科技等行業。估計會員在香港及內地僱用的員工達到 100 萬人，每年總產值超過 2,000 億港元，上市公司逾 50 間。

Hong Kong Young Industrialists Council (HKYIC) has commenced its establishment since 1989, and officially registered in 1992. Our members mainly include previous awardees of the annual "Young Industrialist Awards of Hong Kong" which organized by Federation of Hong Kong Industries and conferred by the judging panel comprising of government officials, leaders from the industrial and commercial sectors and presidents of universities. Our members are in their prime of life, cross-century, energetic young industrialists with certain financial power and social influence.

As far as we concerned, all HKYIC members have investments in China. According to unofficial statistics, companies invested by our members in China primarily engaged in electronics, household appliances, machinery, plastics, metals, chemicals, textiles, apparels, jewelry, watches, glasses, toys, food, telecommunications and information technology. The number of their employees in Hong Kong and Mainland China is estimated to be 1 million, with an annual gross product value over HK\$200 billion and covering more than 50 listed companies.



升級轉型 2021-22

UPGRADING AND
TRANSFORMATION

香港青年工業家協會
Hong Kong Young Industrialists Council

網址 : <http://www.hkyic.org>
Website

地址 : 九龍長沙灣道889號華創中心22樓5-6室
Address Unit 5-6, 22/F, CRE Centre,
889 Cheung Sha Wan Road, Kowloon

香港工商業獎
Hong Kong Awards for Industries

網址 : <https://www.hkindustryaward.org/>
Website